

# Эдвард Секежицки

---

## Типы словообразовательных синонимов в сфере имен прилагательных

---

Studia Rossica Posnaniensia 17, 115-123

---

1982/1983

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej [bazhum.muzhp.pl](http://bazhum.muzhp.pl), gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

ЭДВАРД СЕКЕЖИЦКИ

Щецин

### ТИПЫ СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ СИНОНИМОВ В СФЕРЕ ИМЕН ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ

В последнее время в словообразовательных исследованиях особое внимание уделяется вопросам словообразовательной синонимии. В лингвистической литературе не раз указывалось на недостаточность разработки этой проблемы. И. И. Ревзин отмечает: „... до сих пор стилистическому аспекту словообразования и, в частности, синонимии, уделялось недостаточное внимание, что, по-видимому, связано с общим отставанием в развитии стилистики, этой важной области лингвистического исследования. Между тем явления словообразования нуждаются в освещении и с этой точки зрения”<sup>1</sup>. Тем более, что „словообразовательная система современного русского языка, — по словам Г. А. Николаева, — пронизана синонимическими связями и отношениями между различными словообразовательными типами”<sup>2</sup>.

Как известно, источники возникновения синонимов в русском языке очень разнообразны. Одним из источников возникновения синонимов является процесс образования семантически тождественных или близких по значению слов, произведенных по разным словообразовательным моделям. Таким образом, к словообразовательным синонимам мы относим семантически тождественные или близкие по значению слова, образованные с помощью синонимических формантов от основ, которые имеют в своем составе общий корень. Иначе говоря, словообразовательные синонимы — это разные по форме (структуре) слова, противопоставленные по таким семантическим

---

<sup>1</sup> И. И. Ревзин, *Синонимия и словообразование (на материале некоторых словообразовательных типов в немецком языке)*. „Ученые записки 1-го Московского государственного пединститута иностранных языков” 1956, т. 10, с. 205.

<sup>2</sup> Г. А. Николаев, *Типы словообразовательной синонимии в русском языке*, *Slavia Orientalis* 1972, № 2, с. 257.

признакам, которые в определенных позициях нейтрализуются, т.е. становятся несущественными<sup>3</sup>.

В современной лексикологии синонимы характеризуются с разных сторон: учитываются их смысловые и стилистические различия, а также формальные особенности. С формальной стороны синонимы подразделяются на разнокоренные слова (напр. *смелый* — *храбрый*, *красный* — *багровый*, *громадный* — *колоссальный*, *красивый* — *пригожий*) и слова однокоренные (напр. *решительный* — *решающий*, *виновный* — *виноватый*, *апельсинный* — *апельсиновый*, *рыбачий* — *рыбацкий*). Что касается синонимов последней группы, то среди языковедов нет единого мнения относительно их классификации. Одни исследователи считают их словообразовательными вариантами одного и того же слова<sup>4</sup>. Вторые — высказывают противоположную точку зрения и рассматривают такие слова как самостоятельные единицы языка, которые могут входить в синонимические связи и отношения<sup>5</sup>. Определяя разницу между вариантами одного слова и синонимами, К. С. Горбачевич подчеркивает, что „синонимы имеют разную субстанцию. Даже однокоренные синонимы — это генетически не тождественные языковые единицы с неодинаковой словообразовательной структурой и набором словообразовательных морфем”<sup>6</sup>. Под словообразовательной структурой обычно понимают „формально-семантическое отношение производного к производящему”<sup>7</sup>, а под формантом — „совокупность всех словообразовательных средств, участвующих в создании слова”<sup>8</sup>. Например: *книга* — *книж-н-ый*, *веселый* — *раз-веселый*, *усадеб-а* — *при-усадеб-н-ый*, *рука* — *руч-н-ой*, *рука* — *без-рук-н-ой*.

Определяя словообразовательную структуру того или иного прилагательного, следует иметь в виду, что многие производные прилагательные могут соотноситься с двумя и более производящими словами. Тогда такие прилагательные могут обладать двумя и более словообразовательными структу-

<sup>3</sup> Д. Н. Шмелев, *Современный русский язык. Лексика*, Москва 1977, с. 196.

<sup>4</sup> См.: А. И. Смирницкий, *К вопросу о слове (Проблема „тождества слова”)*, Труды Института языкознания АН СССР 1954, т. 4; его же: *Лексическое и грамматическое в слове. Вопросы грамматического строя*, Москва 1955, с. 13; О. С. Ахманова, *Очерки по общей и русской лексикологии*, Москва 1957, с. 214 - 217.

<sup>5</sup> См.: Ф. П. Филин, *О слове и вариантах слова. Морфологическая структура слова в языках различных типов*, Москва-Ленинград 1963, с. 130 и след.; Р. П. Рогожникова, *Варианты слов в русском языке*, Москва 1966; та же: *Соотношение вариантов слов, однокоренных слов и синонимов. Лексическая синонимия*, Москва 1967; Е. А. Иванникова, *К вопросу о взаимоотношении понятия варианта с понятием синонима. Синонимы русского языка и их особенности*, Ленинград 1972.

<sup>6</sup> К. С. Горбачевич, *Вариантность слова и языковая норма*, Ленинград 1978, с. 18.

<sup>7</sup> А. Н. Тихонов, *Множественность словообразовательной структуры и русская лексикография. Русский язык. Вопросы его истории и современного состояния*, Москва 1978, с. 32.

<sup>8</sup> Там же.

рами. Так, например, прилагательное *неврастенический* может соотноситься в современном русском языке с существительным *неврастения* и *неврастеник*, т.е. структура его представляется следующим образом:

*неврастения* → *неврастен-ическ-ий*

*неврастеник* → *неврастенич-еск-ий*.

Прилагательные, мотивированные существительным *неврастения* имеют значения 'такой, какой бывает при неврастении', 'вызванный неврастением', например: *неврастеническое состояние* „состояние вызванное неврастением”, *неврастенические симптомы* „симптомы неврастения”, *неврастенические расстройства* „расстройства, вызванные неврастением”. Прилагательные, мотивированные существительным *неврастеник*, имеют значения 'свойственный неврастенику', 'такой, как у неврастеника', например: *неврастенический тон* „тон неврастеника”, *неврастеническое лицо* „лицо неврастеника”, *неврастеническая мысль* „мысль неврастеника”. В приведенных примерах каждая из мотиваций находит особое формальное, внешнее выражение в производном. Рассмотренные прилагательные членятся на разные формальные части — словообразовательную основу и формант. Различная членимость связана с выражением различных смысловых отношений. Ср. также: *доля* — *дольчатый* 'состоящий из долей' и *долка* — *дольчатый* 'состоящий из долек'<sup>9</sup>. В *Словаре русского языка*<sup>10</sup> прилагательное *дольчатый* толкуется так: „состоящий из долей, из долек”.

Не менее важным является вопрос многозначности производного слова. Обычно синонимизируются не слова как лексемы со всеми значениями, а слова в отдельных своих значениях. У разных значений одного и того же слова могут быть разные синонимы. Большинство синонимичных производных прилагательных стилистически дифференцированы, т.е. характеризуются определенной стилистической окраской или стилевой принадлежностью.

Словообразовательные синонимы имеют двоякую природу: с одной стороны, они представляют собой структурное единство определенным образом связанных и соотносительных друг с другом составных частей и поэтому примыкают к грамматике; с другой стороны, они являются единицами словарного состава, лексемами и поэтому примыкают к лексике<sup>11</sup>. Словообразовательными они являются потому, что „проявляются как следствие синонимии словообразовательных типов”<sup>12</sup>.

<sup>9</sup> Членимость прилагательного *дольчатый* зависит от смысловой соотнесенности со словом *доля* или *долка*. См.: А. Н. Тихонов, *Школьный словообразовательный словарь*, Москва 1978, с. 155.

<sup>10</sup> См.: *Словарь русского языка в 4-х томах*, т. 1, Москва 1957, с. 575.

<sup>11</sup> Л. А. Штакова, *Некоторые вопросы суффиксальной словообразовательной синонимии имен существительных. Вопросы современного русского литературного языка. Грамматический строй и стилистика*, вып. 1, Челябинск 1966, с. 204.

<sup>12</sup> Г. А. Николаев, указ. соч., с. 258.

В. В. Виноградов, исследуя связь словообразования и грамматики, пришел к выводу, что „почти целиком за пределами грамматики оказываются вопросы словообразовательной синонимии, даже при наличии общей основы”<sup>13</sup>. Действительно, словообразовательная синонимия как разновидность лексической синонимии указывает прежде всего на тесную связь словообразования и лексики языка. Однако при определении словообразовательных синонимов следует учитывать, какими материальными средствами выражено определенное значение и какие значения выражает определенное материальное средство. Одно и то же материальное средство может выражать совершенно разные значения, например, суффикс *-ан-* в прилагательных *кожаный*, *песчаный*, *кровяной* (ср. *кожаная куртка* „куртка из кожи”, *песчаный берег* „берег, состоящий из песка”, *кровяное давление* „давление крови”) и, наоборот, разные материальные средства служат для выражения одних и тех же значений, например: *воздерж-ный* — *воздерж-анный* „способный воздержаться”, *крушин-ный* — *крушин-овый* „относящийся к крушине”, *кумач-ный* — *кумач-овый* „сделанный из кумача”.

Что касается возможности выражения разнотиповых отношений и узкой семантики прилагательного, то деривационные суффиксы далеко неоднородны: некоторым из них свойственна более узкая специализация, другим — более широкая. Кроме того, значение прилагательного по-разному модифицируется в сочетании с различными именами существительными, особенно это касается относительных прилагательных, которые „обозначают лишь общую идею атрибутивно выраженного отношения к предмету”<sup>14</sup>.

Современный русский язык располагает широкими словообразовательными возможностями для порождения словообразовательной синонимии. Этому в значительной мере способствует наличие разных способов словообразования и развитых словообразовательных средств, унаследованных из предыдущих эпох, и заимствованных морфем, которые выделились на русской почве. В силу изложенных соображений среди словообразовательных синонимов могут быть образования, принадлежащие к одному и тому же типу (*белехонький* — *белешенький*, *ворсрвальный* — *ворсильный*), но прежде всего прилагательные, относящиеся к разным словообразовательным типам (*узлистый* — *узловатый*, *игривый* — *игристый*, *заливистый* — *заливчатый*, *керосинный* — *керосиновый*), а также слова, различающиеся принадлежностью к разным способам словопроизводства.

Учитывая основное различие словообразовательных синонимов с точки зрения их структуры, способа образования и средств образования, а также формальные и семантические связи между базовым словом и производным, синонимические прилагательные можно разделить на следующие группы.

<sup>13</sup> В. В. Виноградов, *Избранные труды*, Москва 1975, с. 198.

<sup>14</sup> Е. А. Земская, *Производные слова в толковых словарях русского языка. Современная русская лексикография*, Ленинград 1977, с. 113.

## 1. СУФФИКСАЛЬНЫЕ СИНОНИМЫ

Эта группа является самой многочисленной, так как русские прилагательные по своей природе суффиксальны. Не ставя перед собой цели подробно рассмотреть все суффиксальные синонимы имен прилагательных, отметим лишь, что в синонимические связи вступают прилагательные с самыми разнообразными суффиксами. Наиболее типичными и распространенными являются синонимы, образованные с помощью разных формантов от одинаковых по структуре однокоренных основ. Они возникли в результате сближения словообразовательных типов, обладающих общим словообразовательным значением. Рассмотрим это на примере имен прилагательных с суффиксами *-тельн-* и *-льн-*. В словообразовательной системе имен прилагательных с этими суффиксами наблюдается много общего — оба суффикса служат для образования имен прилагательных только от глагольных основ, оканчивающихся главным образом на *-и* или *-а*. Однако полного параллелизма в образовании данных прилагательных нет: суффиксы *-тельн-* и *-льн-* распределяются в зависимости от характера значений производящих основ. Глаголы со значением конкретного физического действия образуют прилагательные с суффиксом *-льн-* (от основ несовершенного вида), и в этом случае прилагательные обозначают: 'предназначенный для какого-нибудь действия' или 'постоянно производящий данное действие'. Глаголы более отвлеченного характера сочетаются с суффиксом *-тельн-* (обычно слова совершенного вида). Прилагательные в этом случае приобретают качественные значения. Однако сфера применения суффикса *-тельн-* может расширяться. В научной и технической терминологии этот суффикс образует имена прилагательные и от глаголов несовершенного вида со значением конкретного действия. В этом случае прилагательные с суффиксом *-тельн-* становятся синонимичными с прилагательными на *-льный-*. Например: *дробильный* — *дробительный*, *обжигальный* — *обжигательный*, *чистильный* — *чистительный*.

Следует подчеркнуть, что явления словообразовательной синонимии среди прилагательных, соотносительных с одинаковыми по структуре основами, наиболее характерны для отсубстантивных прилагательных.

В первую очередь следует назвать здесь синонимические прилагательные с суффиксами *-н-* и *-ов-*. Они составляют самую многочисленную группу среди синонимизирующихся прилагательных, свыше 150 пар. Данные прилагательные, в большинстве случаев, образуются от конкретных существительных, обозначающих названия растений, материалов, веществ, животных и т.п. Прилагательные с этими суффиксами синонимизируются в значениях: 1) 'относящийся к тому, что названо мотивирующимся словом' (ср. *абрикосная косточка* — *абрикосовая косточка*, *керасинная вонь* — *керасиновая вонь*); 2) 'сделанный из того, что названо мотивирующим словом' (ср. *абрикосное варенье* — *абрикосовое варенье*, *сапфирное кольцо* — *сапфировое кольцо*); 3) 'похож по

цвету на то, что названо мотивирующим словом' (ср. *пурпурные листья* — *пурпуровые листья*, *сапфирные глаза* — *сапфировые глаза*).

Довольно широко распространены явления словообразовательной синонимии среди прилагательных с суффиксами *-ическ-* и *-ичн-*. Например: *деспотический* — *деспотичный*, *кристаллический* — *кристалличный*, *педантический* — *педантичный*, *синонимический* — *синонимичный*, *саркастический* — *саркастичный*. Прилагательные этой группы появились сравнительно поздно и в современном русском языке соотносятся с существительными мужского рода на согласный (*аристократический* — *аристократичный*, *ритмический* — *ритмичный*), с существительными женского рода с основой на согласный (*катастрофический* — *катастрофичный*, *химерический* — *химеричный*), с существительными женского рода на *-ия* (*апатический* — *апатичный*, *демагогический* — *демагогичный*), с существительными на *-изм* (*комический* — *комичный*, *скептический* — *скептичный*). Судя по словарям современного русского языка, некоторые из этих прилагательных синонимичны во всех случаях употребления и допускают взаимозаменяемость в любом контексте. Однако многие прилагательные с суффиксом *-ическ-*, имея одно или несколько тождественных или близких качественных значений с соответствующими прилагательными на *-ичный*, отличаются от последних тем, что им свойственны только относительные значения в определенных словосочетаниях. Ср. *категорическое* и *категоричное опровержение* в значении „решительное“, но только *категорический силлогизм*. Синонимические отношения внутри рассматриваемой группы прилагательных развились вследствие семантического сближения словообразовательных типов. Однако связь с производящей основой не всегда может быть такой прямой, как это показано выше. Часто она бывает опосредствованной, т.е. осуществляется через какие-либо связующие звенья. Синонимы, образованные на базе разных в структурном отношении основ, можно определить как разноосновные, например: *начальнический* — *начальственный*, *маркировальный* — *маркировочный*, *наследный* — *наследственный*. Здесь можем наблюдать различные отношения между синонимизирующимися прилагательными и производящей базой (базами). Так, например, некоторые из синонимических связей развились вследствие того, что производящие основы уже сами образуют синонимические пары. Рассмотрим это на примере прилагательных *семейный* от *семья* и *семейственный* от *семейство*. Существительные *семья* и *семейство* в современном русском языке совпадают в значении 'группа близких родственников, живущих вместе'. Эти существительные образуют синонимические пары, а соотносительные с ними прилагательные *семей-ный* и *семейств-енный* синонимизируются в значении 'относящийся к семье, связанный с семьей', причем прилагательное *семейственный* относится к устаревшей лексике. Ср. примеры: У старика всегда была склонность к семейной жизни, и он любил свое семейство больше

всего на свете (Чехов, *В овраге*). — Желаю тебе, друг мой, во всем успехов, и в свете, и в службе, и в счастье семейственном (Тынянов, *Кюхля*).

Синонимическими отношениями связаны между собой прилагательные типа *длинный* — *длительный*, *травяной* — *травянистый*, *формовой* — *формовочный*, *царский* — *царственный*, которые образовались от разных в структурном отношении однокоренных основ при помощи различных суффиксов. Рассмотрим этот вопрос более подробно. Прилагательные *длинный* и *длительный* выступают как синонимы в значении „долго продолжающийся, продолжительный”; первое мотивируется существительным *длина* (*длина*→*длин-ный*), а второе — глаголом *длить* (*длить*→*дли-тельн-ый*). Примеры: *длинный перерыв* — *длительный перерыв*, *длинное путешествие* — *длительное путешествие*, *длинный отпуск* — *длительный отпуск*. Медленно и равнодушно проходит для нее [девушки] *длинный* день с его однообразными заботами (Куприн, *Болото*). Привыкнув к длительному одиночеству, капитан мог рассуждать с самим собой до тех пор, пока не уставал (Кожевников, *Март* — *апрель*). Монча — это целая эпопея, целая длительная история крупнейшей новостройки Союза (А. Ферсман, *Воспоминания о камне*). В этих строчках обычно скрыта длинная, сложная и подчас тяжелая история (А. Ферсман, *Воспоминания о камне*). Сочетания с прилагательным *длительный* носят более книжный характер, а с прилагательным *длинный* — более разговорный. Прилагательные *формовой* и *формовочный* синонимичны в значении ‘пригодный для отливки и выделки изделий в формах’; прилагательное *формовой* соотносится с существительным *форма*, а прилагательное *формовочный* — с глаголом *формовать*. Например: *формовая глина* — *формовочная глина*, *формовые смеси* — *формовочные смеси*. Прилагательные *царский* и *царственный* совпадают в значениях ‘относящийся к царю’, ‘свойственный царю’, но в современном русском языке сочетания с *царственный* в этих значениях малоупотребительны.

В синонимические связи могут входить также прилагательные, одно из которых является производящим (мотивирующим формально, структурно) по отношению друг к другу. Например: *близкий* — *ближний*, *давний* — *давнишний*, *особый* — *особенный*, *бордо* — *бордовый*, *беж* — *бежевый*. Так, например, прилагательные *близкий* и *ближний* будучи многозначными, совпадают только в значении „находящийся неподалеку, на небольшом расстоянии”. Ср.: В этот момент два взрыва... — один совсем близкий, а другой чуть запоздавший, отдаленный, — потрясли окрестности (Фадеев, *Молодая гвардия*). [Девушкам] прежде всего бросились в глаза три новых очага дыма — два ближних и один дальний — в районе самого города, еще не видного за холмами (Фадеев, *Молодая гвардия*). Однако прилагательное *ближний* имеет сопоставительный оттенок, определяя предмет, находящийся на меньшем расстоянии от чего-либо по сравнению с другими подобными предметами.

Рассмотренные выше синонимы можно определить как тавтологические.



## 2. ПРЕФИКСАЛЬНЫЕ СИНОНИМЫ

Префиксальное образование в классе имен прилагательных менее распространено, чем суффиксальное. Поэтому среди прилагательных, образованных префиксальным способом, наблюдаем гораздо меньше синонимов. В синонимические связи и отношения вступают прилагательные, имеющие одно и то же словообразовательное значение. Например: *асимметричный* — *несимметричный*, *безосновательный* — *неосновательный*, *аморальный* — *антиморальный*, *архиглупый* — *преглупый*, *прелюбезный* — *разлюбезный*, *сверхреволюционный* — *ультрареволюционный*, *сверхсовременный* — *суперсовременный*, *квазинаучный* — *псевдонаучный*.

Рассмотрим некоторые примеры употребления таких синонимических прилагательных.

Прилагательные *безосновательный* — *неосновательный* совпадают в значении „не имеющий под собой оснований; недостаточно обоснованный”. Ср. примеры: Нельзя сказать, чтобы эти сетования были безосновательны (Салтыков-Щедрин, *Пестрые письма*). Сомнения нет, что семейные мучения ее были неосновательны, причину имели ничтожную и до смешного преувеличены (Достоевский, *Идиот*).

В современном русском языке все более широкое распространение получают прилагательные, образованные при помощи приставок *сверх*— *супер*-. Прилагательные с этими приставками входят в синонимические связи в значении 'проявляющий крайне высокую степень признака'. Они образуют продуктивные типы преимущественно в научно-технической терминологии и в публицистической речи. Так, например, прилагательные *сверхсовременный* и *суперсовременный* выступают как синонимы в значении „в высшей степени современный”: *суперсовременное здание* — *сверхсовременное здание*, *сверхсовременное оборудование* — *суперсовременное оборудование*. Приемник построен на основе сверхсовременной пленочной технологии (Правда, 2 декабря 1964). Самые древние иконы и фрески собраны в суперсовременном здании: стекло и бетон (В. Тур, *Пробуждение молнии*).

## 3. КОНФИКСАЛЬНЫЕ СИНОНИМЫ

Особую словообразовательную систему представляют конфиксальные прилагательные. Этот способ словообразования приобретает особенную активность в современном русском языке. В кругу имен прилагательных, образованных этим способом, наблюдаются случаи словообразовательной синонимии: *безысходный* — *неисходный*, *беспробудный* — *непробудный*, *внештатный* — *сверхштатный*, *послереформенный* — *поререформенный*, *придорожный* — *подо-*

*рожный, антиправительственный — противоправительственный* и т.п. Так, например, прилагательные *безысходный* и *неисходный* синонимизируются в значении „не имеющий исхода, конца”.

#### 4. СУФФИКСОИДАЛЬНЫЕ СИНОНИМЫ

Немногочисленные прилагательные в современном русском языке, образованные при помощи суффиксоидов, *-видный* и *-образный*, составляют синонимические пары: *крестовидный — крестообразный, клиновидный — клинообразный, конусовидный — конусообразный, кольцевидный — кольцеобразный*. Прилагательные, образованные при помощи вышеназванных суффиксоидов имеют общее словообразовательное значение 'похож на то, что названо производящей основой'. Например, прилагательные *клиновидный* и *клинообразный* выступают как синонимы в значении „имеющий вид, форму клина”. Ср.: Шея [кабана] короткая и очень сильная; голова клиновидная (Арсеньев, *По Уссурийской тайге*). Клинообразная русая борода удлиняла бледное, испитое лицо (М. Горький, *Тоска*).

#### 5. СУФФИКСАЛЬНО-СУФФИКСОИДАЛЬНЫЕ СИНОНИМЫ

В современном русском языке наблюдаются случаи, когда прилагательные с суффиксоидами *-образный, -видный* вступают в синонимические связи с прилагательными, образованными при помощи суффиксов *-ист-* или *-чат-*. Тогда они имеют общее словообразовательное значение 'похож на то, что названо производящей основой': *волнистый — волнообразный, игольчатый — игловидный, чешуйчатый — чешуеобразный, гребенчатый — гребневидный* и др. Так, например, прилагательные *волнистый* и *волнообразный* синонимизируются в значении „похожий на волны”: Сквозь волнистые туманы пробирается луна (Пушкин, *Зимняя дорога*). С полнеба покрывалось волнообразными, легкими, как вата, облаками (Эртель, *Записки степняка*).

Наконец, следует обратить внимание, что словообразовательная синонимия широко развита и среди сложных имен прилагательных, но этот вопрос составит предмет самостоятельного исследования.

### TYPES OF WORD-FORMATIVE SYNONYMS IN THE SPHERE OF ADJECTIVES

by

EDWARD SIEKIERZYCKI

#### Summary

In the article the author considered the types of word-formative synonyms in the sphere of Russian adjectives. The following types of word-formative synonyms were differentiated: suffixal synonyms, prefixal synonyms, prefixal-suffixal synonyms, suffixoidal synonyms, suffixal-suffixoidal synonyms and tautological synonyms.